

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 17: Façades intelligentes

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## www.tracés.ch, un fonds d'archive enfin accessible

PETIT CROQUIS DÉPLACÉ



Si la disparition totale des journaux imprimés, prophétisée par Bill Gates pour l'an 2000, semble reportée *sine die*, la diffusion de l'information par Internet est devenue un complément utile et nécessaire pour la plupart des supports de presse. Cet appoint aux éditions papier se caractérise essentiellement par deux particularités: la diffusion en temps réel d'informations brutes et la mise à disposition de sédiments d'archives accumulés au fil des parutions. Par ailleurs, Internet induit un paradoxe, qui veut qu'aujourd'hui, on ne prête une existence réelle qu'à celui qui dispose d'une présence virtuelle sur la toile mondiale.

Effective depuis quelques semaines, la mise en ligne de *TRACÉS* (<www.tracés.ch>, ou <www.revue-traces.ch>) constitue donc une étape d'importance pour le développement de notre revue.

La naissance de cette édition virtuelle fut précédée par une assez longue période préparatoire. Il importait en effet, aux yeux de l'éditeur et de la rédaction, de disposer de contenus spécifiques à forte valeur ajoutée, auxquels le lecteur n'avait jusqu'ici que difficilement accès. L'ensemble des articles publiés depuis la fondation, en 1875, du *Bulletin technique de la société vaudoise des ingénieurs et architectes*, ancêtre de *TRACÉS*, a donc été recensé et rassemblé dans une base de données. Chercheurs, professionnels du bâtiment, propriétaires d'infrastructures et d'équipements publics disposent ainsi d'une source d'informations de valeur, recouvrant une grande part du patrimoine bâti de Suisse romande.

La mise en ligne de chacun des numéros futurs interviendra avec un décalage de quelques semaines. Pendant quinze jours, chaque article pourra alors être téléchargé gratuitement, sous sa forme graphique originale, en format PDF. On notera également que le site propose plusieurs rubriques utiles pour la pratique professionnelle: documentation média, liste des offres d'emploi publiées dans *tec21* et *TRACÉS*, liens avec les sites de la SIA et de notre revue-soeur en langue allemande. Le graphisme du site, réalisé par l'*Atelier Poisson* à Lausanne, s'apparente à la maquette de la revue.

Grâce à ce nouveau site Internet, ce sont plus de 15 000 articles techniques, rédigés avec soin et rigueur depuis cent trente ans, qui bénéficient désormais d'une actualité renouvelée.

EDITORIAL